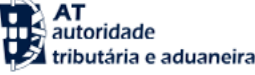


# تعرف كل شيء عن كلمة المرور للولوج إلى بوابة المالية

[www.portaldasfinancas.gov.pt](http://www.portaldasfinancas.gov.pt)

 **AUTENTICAÇÃO**

NIF  Gov.Pt  EORI

Nº de Contribuinte

Senha de acesso  Mostrar

[Recuperar senha](#) [Novo Utilizador](#)

# كيف يمكنني الحصول على كلمة المرور للولوج إلى بوابة المالية؟

هناك طريقتان للولوج إلى بوابة المالية:

أ. من خلال كلمة مرور المصادقة

أو

ب. عبر بطاقة المواطن أو المفتاح الرقمي المتحرك.

AT autoridade tributária e aduaneira

Cidadãos Negócios Outras Entidades Informação

Encontre aqui o que procura

Indique o que pretende... (Ex.: Estragem IRS)

**IRC**  
Dispensa de Pagamento Especial por Conta  
Aviso de que estão dispensados do pagamento especial por conta a efetuar em 2019 os sujeitos passivos de IRC que tenham apresentado e apresentado, respetivamente, no prazo legal, as declarações mod. 22 de IRC e a IRS relativos aos períodos de tribuição de 2017 a 2018

**BREXIT**  
Como se preparar para a saída do Reino Unido da UE  
Para saber mais sobre as implicações em matéria aduaneira e tributária na saída do Reino Unido da UE, sem Afordo, aceda aqui

**IRS**  
IRS Automático e Declaração de IRS - 2018  
Até 26 de junho deve:  
- Confirmar o IRS Automático, ou  
- Submeter a Declaração de IRS, modelo)

**Finanças**  
Aceda aos Serviços Tributários

**Alfândegas**  
Aceda aos Serviços Aduaneiros

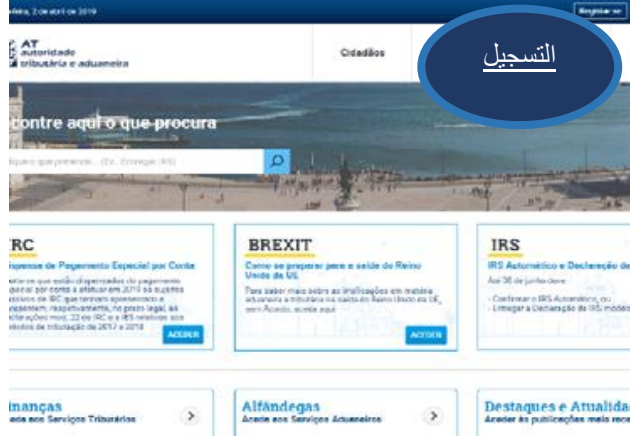
**Destaque e Atualidades**  
Aceda às publicações mais recentes

# أ. من خلال كلمة مرور المصادقة

## 1. كيف يمكنني الحصول على كلمة المرور للولوج إلى بوابة المالية؟

إذا كنت مستخدمًا جديدًا ، فيمكنك طلب كلمة المرور الخاصة بك على:

[www.portaldasfinancas.gov.pt](http://www.portaldasfinancas.gov.pt) < [التسجيل](#)



املاً نموذج العضوية ببياناتك الشخصية ، وفقاً للشروط المطلوبة منك.

**Novo Utilizador**

Após o registo, a senha de acesso será enviada para a sua morada fiscal.  
[Mais informações.](#)

Nº Contribuinte  
Ex.: 123456789

E-mail  
Ex.: nome@email.pt

Telefone  
Ex.: 210000000

Morada Fiscal  
Ex.: Rua do Alecrim nº10

Pergunta Secreta  
Escolha a pergunta

Resposta a pergunta  
Ex.: os imortais

**REGISTAR**

Já tem conta? [FAÇA LOGIN](#)

في حالة قيامك بملء خانة البريد الإلكتروني والهاتف ، وبمجرد تفعيل طلب كلمة المرور ، سيظهر لديك تلقائياً رمزان:

- لموثوقية الهاتف المحمول، عبر الرسائل القصيرة ؛
- لموثوقية الإيميل ، عن طريق البريد الإلكتروني.

هذه الرموز يمكن تأكيدها فقط على بوابة المالية عند تسجيل الدخول < جميع الخدمات > مصادقة دافع الضرائب < تسجيل رمز الولوج الهاتفي ، بعد تلقي كلمة المرور للولوج إلى

بوابة المالية ، والتي تم إرسالها بواسطة البريد ، عبر رسالة - ظرف، إلى عنوانك الضريبي، والذي عادة ما يكون مقر إقامتك المعتاد.

## 2. كم عدد الأيام التي يجب أن أنتظرها لاستلام كلمة المرور على عنواني الضريبي (مقر إقامتي المعتاد)؟

بالأخذ بعين الاعتبار وقت الإرسال والتوزيع عن طريق البريد ، فإن متوسط وقت استلام كلمة المرور هو 5 أيام عمل.

من المهم الإشارة إلى إلزامية إخطار مصلحة الضرائب و الجمارك ( AT ) بتغيير العنوان الضريبي . كيف تقوم بذلك؟

- إذا كان لديك بطاقة المواطن ، فيجب عليك تغيير عنوانك حضوريا بأي مكتب لخدمة بطاقة المواطن أو عبر الإنترنت من خلال بوابة المواطن. وعلى إثر هذا التغيير، سيتم تحديث العنوان الضريبي في مصلحة الضرائب والجمارك ( AT ).
- إذا لم يكن لديك بطاقة المواطن ، فيجب عليك تغيير عنوانك من خلال بوابة المالية أو أي خدمة تابعة لها.

وفقا لهذه الشروط ، يجب عليك الحفاظ على تحديث العنوان ، حيث أن بعث المراسلات يكون دائما إلى العنوان الضريبي المدرج في السجلات.

## 3. بصفتي مقيماً في الاتحاد الأوروبي ، هل يمكنني الحصول على كلمة المرور؟

- نعم ، إذا كنت مقيماً في الاتحاد الأوروبي أو المنطقة الاقتصادية الأوروبية ، فسيتم إرسال كلمة المرور إلى العنوان الضريبي المدرج في سجلات. مصلحة الضرائب والجمارك ( AT ). إذا قمت بتعيين ممثلك الضريبي، فسيتم إرسالها إلى المقر الضريبي الخاص بممثلك في البرتغال.

## 4. باعتباري مقيم خارج المنطقة الاقتصادية الأوروبية ، هل يمكنني الحصول على كلمة المرور؟

نعم ، سيتم إرسال كلمة المرور إلى المقر الضريبي الخاص بممثلك الضريبي في البرتغال.

## 5. هل يمكن إرسال كلمة المرور عبر البريد الإلكتروني؟

لا، يتم إصدار كلمة المرور تلقائياً وإرسالها إلزامياً عن طريق CTT ، لذلك لا يمكن إرسالها عبر البريد الإلكتروني أو إلى عنوان آخر غير العنوان المدرج في السجلات.  
تأكد دائماً من فضلك أنه تم تحديث عنوانك الضريبي بشكل صحيح.

## 6. لقد مرت خمسة أيام عمل ولم أستلم بعد، على عنواني الضريبي، كلمة المرور. ماذا علي أن أفعل؟

يتم إرسال كلمات المرور تلقائياً عبر طريق البريد العادي، إلى مقر الإقامة الضريبي لدافعي الضرائب. يتم التسليم عن طريق CTT ويمكن أن تحدث الحوادث.

إذا لم تتلق كلمة المرور خلال تلك الفترة ، فاتجه إلى مصلحة الضرائب في مقر الضريبي (ربما تم إرجاع الرسالة / كلمة المرور ، لسبب ما) أو اتصل بمركز الاتصال الهاتفي على الرقم 217 206 707 التابع لمصلحة الضرائب والجمارك من أجل تعرف أين وصل طلبك.

## 7. لماذا يطلبون، في النموذج ، طرح سؤال الأمان الخاص بي؟

في حالة فقدان أو نسيان كلمة المرور ، فإن الإجابة الصحيحة على سؤال الأمان يسمح لك باستعادة كلمة المرور الخاصة بك.

## 8. إذا قمت باختيار تلقي الرسائل (البريد الإلكتروني والرسائل القصيرة) ، فما هي الفوائد التي يمكنني الحصول عليها بفضل هذه الخدمة؟

تقوم مصلحة الضرائب والجمارك AT بإرسال لدافعي الضرائب، مجاناً، عن طريق البريد الإلكتروني والرسائل القصيرة (الرسائل النصية إلى الهاتف المحمول) ، بطريقة منتظمة وشخصية ، رسائل إعلامية ورسائل دعم للإمتثال الطوعي ، وإبلاغهم بالواجبات الضريبية التي عليهم الالتزام بها قبل نهاية المواعيد القانونية .

لذلك ، إذا كنت ترغب في الاستفادة مجاناً من هذه الخدمة، يجب عليك انتقاء أحد أو كلا الخيارين لتلقي الرسائل. يتم بعث الرسائل القصيرة فقط لأرقام الهواتف البرتغالية.

الرسائل المرسله بواسطه هذه الطريقه (الطرق) هي فقط إشعارية وتهدف إلى دعم الامتثال الطوعي وليست بديلاً عن الإشعارات والإخطارات والإقتباسات التي ، بموجب أحكام القانون، يتم القيام بها إلزامياً و بسهولة عن طريق البريد أو الرسالة المسجلة أو الرسالة المسجلة مع إقرار الاستلام أو الفاكس أو عن طريق الإرسال الإلكتروني للبيانات إلى صندوق البريد الإلكتروني.

## 9. كيف يمكنني استعادة كلمة المرور الخاصة بي؟

إذا نسيت كلمة المرور الخاصة بك ، فيمكنك إجراء طلب الاسترداد باستخدام خيار: **تسجيل الدخول** < جميع الخدمات > مصادقة دافع الضرائب < استعادة كلمة المرور ، أو ضع في شريط البحث: **استرداد كلمة المرور**.

## **1.9 إذا كان لديك هاتف جوال موثوق به**

إذا قمت بالفعل بوثيق بياناتك الهاتفية (وهي تتوافق مع هاتفك المحمول) فلديك خياران لاستعادة كلمة المرور الخاصة بك. في كلتي الحالتين سيكون عليك اختيار والإجابة على سؤال الأمان الذي قمت باختياره مسبقاً.

عند انتقاء الخيار **بطاقة** ، يتم إلغاء كلمة المرور السابقة على الفور ويتم إرسال **بطاقة** بكلمة المرور الجديدة إلى عنوانك الضريبي الحالي داخل أجل 5 أيام عمل.

يتيح لك اختيار **الرمز عن طريق الرسائل القصيرة** تغيير كلمة المرور فوراً.

**Recuperar Senha**

Responda à sua pergunta secreta para recuperar a senha de acesso.  
[Mais informações.](#)

Nº Contribuinte  
Ex.: 123456789

Pergunta Secreta Escolha a pergunta

Resposta à pergunta  
Ex.: os imortais

CANCELAR RECUPERAR SENHA

بعد اختيار رمز الخيار عن طريق الرسائل القصيرة ، سيكون عليك إدخال رقم هاتف موثوق به. سيتم عرض آخر 3 أرقام من هذا الرقم ، في المكان الذي عليك ملؤه.

**Recuperar Senha**

Responda à sua pergunta secreta para recuperar a senha de acesso.  
[Mais informações.](#)

Nº Contribuinte  
100000000

Pergunta Secreta Qual é a minha cor preferida

Resposta à pergunta  
branco

Escolha o modo de Recuperação de Senha:  
 Carta  Código por SMS

Introduza o nº de telefone fiabilizado  
\*\*\*\*\*236

CANCELAR RECUPERAR SENHA

بعد اختيار استرداد كلمة المرور ، يتم إرسال رمز مكون من 6 أرقام إليك عن طريق الرسائل القصيرة لهاتفك المحمول. سيكون لديك 5 دقائق لإدخاله في المكان المخصص له.

**Inserir Código**

Foi enviada uma mensagem de texto com um código de acesso temporário para \*\*\*\*\*236. Este código tem uma validade de 5 minutos.

Nº Contribuinte  
100000000

Introduzir o código  
00000

Não recebeu a mensagem?  
[Reenviar](#)

CANCELAR CONTINUAR

ابتداء من هذه اللحظة ، يمكنك اختيار كلمة مرور جديدة.

A sua senha encontra-se expirada. Por favor defina uma nova senha, antes de poder continuar

### Alterar Senha

Pode efetuar aqui a alteração de Senha e Código de Acesso Telefónico.  
[Mais informações.](#)

Alterar Senha

Alterar Código de Acesso Telefónico

**Nova Senha**

(A senha deverá conter no mínimo 8 caracteres)

**Confirmar Nova Senha**

بمجرد النقر على زر **تغيير** ، يتم إلغاء كلمة المرور السابقة على الفور ويمكنك البدء في استخدام كلمة المرور الجديدة التي اخترتها.

## 2.9 إذا لم يكن هاتفك المحمول موثوق به

إذا لم يكن لديك بعد رقم هاتف موثوق به ، فسيتعين عليك تحديد والإجابة على السؤال الذي تم اختياره سابقاً من قبلك.

مع قبول هذا الطلب الجديد، يتم إلغاء كلمة المرور السابقة على الفور، وعليه يتم إرسال بطاقة تتضمن كلمة المرور الجديدة وذلك في أجل 5 أيام عمل.

### Recuperar Senha

Responda à sua pergunta secreta para recuperar a senha de acesso.  
[Mais informações.](#)

**Nº Contribuinte**

**Pergunta Secreta**  **Resposta à pergunta**

Será enviada uma carta com a nova senha para a sua morada fiscal.  
 Para simplificar, no futuro, a recuperação da sua senha, realize a fiabilização do seu contacto telefónico, para tal aceda a Dados de Contacto Portal das Finanças e escolher a opção Fiabilizar.

## 10. كيف يمكنني المتابعة إذا لم أتذكر الإجابة على سؤال الأمان؟

يجب عليك إرسال إيميل باستخدام نفس عنوان البريد الإلكتروني الذي أدخلته أثناء التسجيل في AT ، والمرتبطة برقمك الضريبي ، على الموقع التالي: [portal-senhas@at.gov.pt](mailto:portal-senhas@at.gov.pt)



يجب أن يشمل الموضوع: إلغاء كلمة مرور رقم التعريف الضريبي NIF \_\_\_\_\_

في نص البريد الإلكتروني ، يجب أن تشير إلى:

رقم التعريف الضريبي:

الاسم الكامل:

المقر الضريبي:

بعد تلقي التأكيد عن طريق البريد الإلكتروني بإلغاء كلمة المرور ، يجب التسجيل مرة أخرى في البوابة المالية باستخدام الخيار: **التسجيل** وانتظار كلمة المرور الجديدة ، والتي سيتم إرسالها إلى عنوانك الضريبي الحالي ، عن طريق CTT خلال أجل متوسط يقدر ب 5 أيام عمل.

## 11. نسيت البريد الإلكتروني الذي سجلته في سجل AT. ماذا علي أن أفعل؟

إذا كنت شخصًا خاصًا، يمكنك أن تطلب من مصلحة المالية تحديث عنوان بريدك الإلكتروني أو، في الحالات التي يكون فيها الامتثال صعبًا في الوقت المناسب للالتزام الضريبي، يتم منحك "كلمة مرور في الساعة"، للسماح لك برؤية أو تغيير بريدك الإلكتروني على بوابة المالية، من خلال خيار تسجيل الدخول < البيانات الشخصية > بيانات الاتصال ببوابة المالية (البريد الإلكتروني والهاتف).

إذا كنت دافع ضرائب جماعي، فيمكن إجراء تحديث البريد الإلكتروني عن طريق إحدى مصالح المالية من خلال إعلان تغيير النشاط. في حالة دافعي الضرائب الجماعية ومع وجود محاسب معتمد (CC) ، فإن إعلان تغيير النشاط ، يجب أن يوقع عليه أيضا هذا الأخير (CC) ويعلق عليه ملصقا.

## 12. كيف يمكنني القيام بتغيير كلمة المرور؟

في البوابة المالية ، حدد الخيار: تسجيل الدخول < جميع الخدمات > مصادقة دافع الضرائب < تغيير كلمة المرور أو رمز الولوج الهاتفي ، أوفي شريط البحث ضع: تغيير كلمة المرور ،

واملاً النموذج ، وفقاً للشروط المطلوبة ، مع الإشارة إلى رقم التعريف الضريبي وكلمة المرور الحالية. بعد ذلك أدخل كلمة المرور الجديدة وأكدها.

يرجى ملاحظة أن كلمة المرور الجديدة يجب أن تحتوي من 8 إلى 16 علامة، والتي يمكن أن تكون أرقاماً أو أحرفاً أو علامات أخرى ، مثل: "AlvarodeCampos" أو "Praia das Maças" أو "S3nH4 e59u1s174" أو "deAbrilde197425". ومن ناحية أخرى ، لا يتم قبول كلمات المرور المكونة من مجموعات متكررة.

عند التغيير ، يجب أن تعير اهتماماً خاصاً لتكوين لوحة مفاتيح جهاز الكمبيوتر الخاص بك (سواء كان خيار الكتابة بالأحرف الكبيرة - Caps Lock - مفعلاً أو لا) لأن الحروف التي تكتبها غير مرئية. وقد يحدث ، بشكل متكرر ، أننا نشير إلى كتابة حرف كبير معتقدين أننا أشرنا إلى الأحرف الصغيرة، أو العكس (على سبيل المثال، كتابة "aIVARODEcAMPOS" في حين أننا أردنا كتابة "AlvarodeCampos").

### 13. ما هي ميزة تغيير كلمة المرور الخاصة بي؟

كلمة المرور الخاصة بك سرية وتضمن بشكل لا لبس فيه الأمان في الولوج إلى بياناتك الشخصية. في حالة ، ولأي سبب من الأسباب ، بدا لك أن أحداً أصبح على علم بكلمة المرور الخاصة بك ، يجب تغييرها على الفور ، كما تمت الإشارة إليه في النقطة السابقة ، وبذلك ستمنع منع الولوج إلى بياناتك الشخصية.

## ب. الولوج عبر بطاقة المواطن أو المفتاح الرقمي المتحرك

### 1. ما هي المتطلبات التقنية للولوج إلى البوابة المالية من خلال بطاقة المواطن؟

يجب عليك إدخال بطاقة المواطن في القارئ المحدد لهذا الغرض.

لمصادقة بطاقة المواطن من خلال برنامج Java في مزود خدمة المصادقة ، تحتاج إلى تطبيق Java والمكون الإضافي المناسب لمتصفحك.

### 2. ما هي المتطلبات التقنية للولوج إلى البوابة المالية من خلال المفتاح الرقمي المتحرك؟

يجب أن تكون قد طلبت المفتاح المتحرك الرقمي Digital Mobile Key مسبقاً. يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية تنفيذ العملية على موقع الويب

[www.autenticacao.gov.pt](http://www.autenticacao.gov.pt)

### 3. كيف أقوم بذلك؟

في مكان المصادقة في بوابة المالية ، يجب عليك اختيار "Gov.Pt"

**AUTENTICAÇÃO**

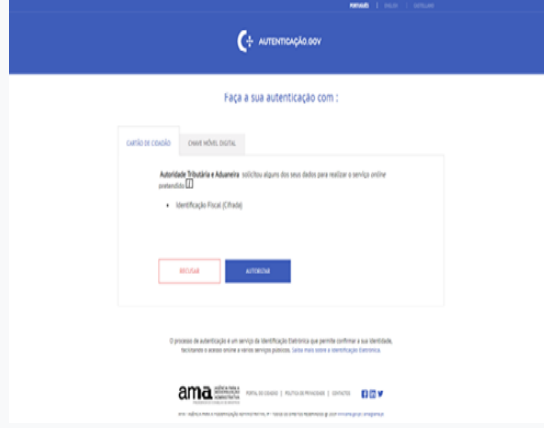
---

NIF 

Faça a sua autenticação com Cartão de Cidadão  
ou Chave Móvel Digital.



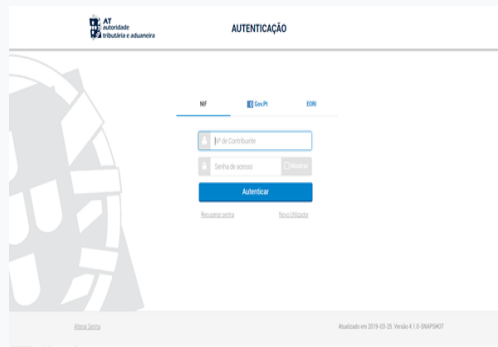
بعد ذلك ، في مكان Authentication.gov.pt ، يجب عليك اختيار ، في حالة ما إذا كنت تريد المصادقة باستخدام بطاقة المواطن (الخيار الافتراضي هو المفتاح الرقمي المتحرك) أو باستخدام المفتاح الرقمي المتحرك.



في هذه الأثناء يتم توجيهك إلى موقع Autenticação.Gov التابع ل AMA . إذا واجهت صعوبات في الاستخدام العام لبطاقة المواطن أو المفتاح الرقمي المتحرك ، اتصل بمركز اتصال المواطن ، خط الدعم التابع لوكالة التحديث الإداري AMA على 241 107 707 أو قم بإرسال بريد إلكتروني إلى [info.portaldocidadao@ama.pt](mailto:info.portaldocidadao@ama.pt)

#### 4. كيف يمكنني استعادة كلمة المرور الخاصة بي باستخدام بطاقة المواطن أو المفتاح الرقمي المتحرك ؟

في بوابة المالية ، أدخل على المصادقة وانقر "استرداد كلمة المرور":

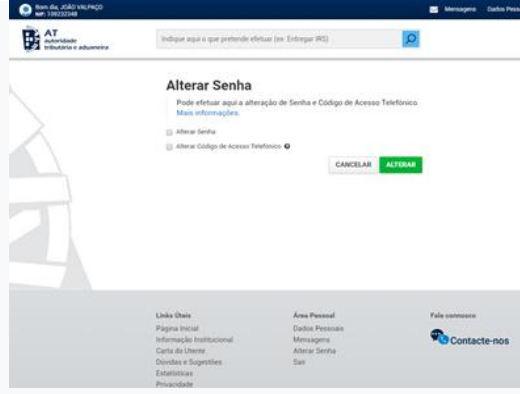


يتم توجيهك إلى الصفحة التالية ، حيث يوجد رابط في أسفل الصفحة يمكنك من تعريف كلمة مرور جديدة باستخدام بطاقة المواطن أو المفتاح الرقمي المتحرك:

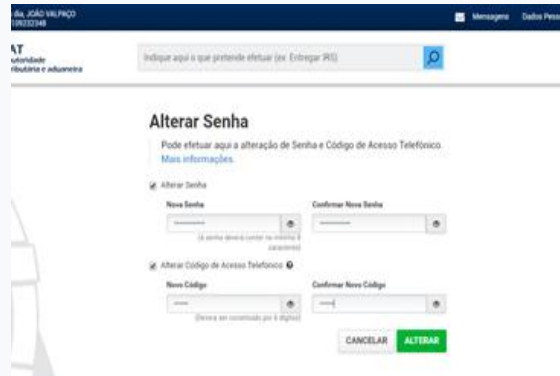
يتم توجيهك من جديد إلى موقع Autenticação.Gov التابع ل(AMA) ، حيث يمكنك ذلك من اختيار بطاقة المواطن أو المفتاح الرقمي المتحرك. في هذا المثال ، تم استخدام بطاقة المواطن. انقر فوق "ترخيص".

أدخل رقم التعريف الشخصي PIN للمصادقة وانقر على "OK".

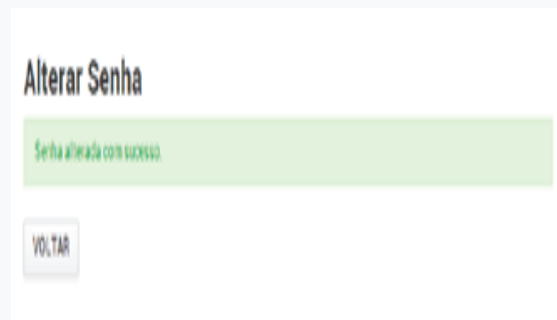
يتم توجيهك مرة أخرى إلى بوابة المالية حيث يتم منحك إمكانية إعادة تعريف كلمة المرور و / أو رمز الدخول الهاتفي.



عند اختيار مربع صندوق التحقيق "تغيير كلمة المرور" ، يجب عليك إدخال كلمة المرور التي ترغب فيها وتأكيدها: بعد تعريف ما ترغب به، انقر الزر "تغيير".



سيظهر التأكيد بأنه تم إجراء التغيير.



انقر على الزر "رجوع". يتم توجيهك إلى "المجال الشخصي" الخاص بك في بوابة المالية ، و الذي سبق وتمت المصادقة عليه.

## معلومات أخرى

انظر في البوابة المالية (www.portaldasfinancas.gov.pt):

- الأجنحة الضريبية.
- النشرات إعلامية؛
- الأسئلة الشائعة (FAQ)؛
- صفحة النظام الضريبي في البرتغال.

## اتصل على

- مركز المساعدة الهاتفية (CAT) التابع لمصلحة الضرائب و الجمارك من خلال رقم 217 206 707 كل يوم عمل من 9 صباحا حتى 7 مساء.
- خدمة الاستقبال الإلكترونية e-balcão المتواجد بالبوابة المالية.
- الخدمة المالية (قم باختيار تعيين المواعيد).